

Stadsfullmäktige

Tid 27.03.2024 kl 18:00 - 18:13

Plats Stadsfullmäktiges sessionsal

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 17	Mötets laglighet och beslutförhet_	4
§ 18	Protokolljusterare	5
§ 19	Tjänsten som biträdande stadsdirektör	6
§ 20	Val av en ny ledamot för svenska utbildningssektionen	10
§ 21	Delegeringsbesluten	10

Stadsfullmäktige

Tid 27.03.2024 kl 18:00 - 18:13

Plats Stadsfullmäktiges sessionsal

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Nylander Mikaela	ordförande	
	Hjelt Nea	1 vice ordförande	
	Korpi Marianne	ledamot	
	Antman Sofia	ledamot	
	Bergström Ilpo	ledamot	
	Blomqvist-Valtonen Elin	ledamot	
	Eskola Tapani	ledamot	
	Eskola Vilhelmiina	ledamot	
	Hanska Sirpa	ledamot	
	Holmström Johnny	ledamot	
	Ijäs Seppo	ledamot	
	Impiö Jussi	ledamot	
	Kanervala Tuomas	ledamot	
	Karlsson Anette	ledamot	
	Kittilä Juha	ledamot	
	Kotsalo Adele	ledamot	
	Kylätasku Leo	ledamot	
	Laurila Mika	ledamot	
	Lund Bodil	ledamot	
	Luusua Ilkka	ledamot	
	Lönnfors Hanna	ledamot	
	Lönnroth Malin	jäsen	
	Mattsson Nortamo Emilia	ledamot	
	Mattsson Hilding	ledamot	
	Mellin-Kranck Gia	ledamot	
	Metsola Silja	ledamot	
	Orava Hilikka-Leena	ledamot	
	Pauloaho Kari	ledamot	
	Perokorpi Jenna	ledamot	
	Puomies Eeva	ledamot	
	Pynnönen Andersson Kristel	ledamot	
	Riikonen Jere	ledamot	
	Ryynänen Sami	ledamot	
	Servin Kevin	ledamot	
	Sigfrids Frida	ledamot	
	Siltakorpi Pasi	ledamot	
	Sveholm Pehr	ledamot	
	Söderberg Johan	ledamot	
	Taulo Jussi	ledamot	
	Uski Nina	ledamot	
	Valtonen Mikko	ledamot	
	Varpio Mika	ledamot	
	Välimäki Markku	ledamot	
	Wiitakorpi Jorma	ledamot	
	Savin Charlotta	ersättare	
	Hoffrén Irmeli	ersättare	
	Blomqvist Tom	ersättare	

Piirainen Marko	ersättare
Alava Ilkka	ersättare
Ågren Timo	ersättare
Andersson Sanna	ersättare
von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör
Gustafsson Sari	bildningsdirektör
Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör
Rainio Henrik	finansdirektör
Silvast Mikko	lokalitetsdirektör
Söyrlä Pekka	biträdande stadsdirektör
Lenkkeri Roope	sekreterare
Vento Emil	ungdomsfullmäktiges representant
Mendelin Hanna	kommunikationschef
Grönstrand Mia	kommunikationssakkunnig
Nordström Camilla	förvaltningssekreterare

Borta	Ahola Riitta
	Andersson Christer
	Hirvilammi Tuuli
	Lankia Outi
	Ranta Janne
	Tanska Juho
	Valasti Matti
	Kalliosaari Anu
	Kontio Aino-Marja

Underteckningar

Protokollet är elektroniskt undertecknat

Mikaela Nylander
ordförande

Roope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 17 - 21

Protokoll justering

Vilhelmiina Eskola

Sirpa Hanska

Borgå stads nätsida 9.4.- 17.5.2024.

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 8. huhtikuuta 2024



Kaupunginvaltuusto_27-3-2024_Pöytäkirja.docx
(84430 byte)
SHA-512: 2571f40eb532c85e034aedc6adb84fe2d44c3
d06d6679c0603d13fed8aa17ac533ca46c6183db6da7e4
2f549c8e0ed6308b90a781f99fd36a2018f229ba0e6c6



Stadsfullmäktige_27-3-2024_Pöytäkirja (1).docx
(94438 byte)
SHA-512: a46d9dd237eb2f137f196cdf186de9f124c2
fb771fb5250f6c75fe603ed43c28aa7ad53b6c49bb0773
16684ae7d3d0d3d84f90b61aff6480f8e252285e19cc7b

Allekirjoitukset

4.4.2024 12.48.03 (CET)



Roope Teuvo Markus Lenkkeri
roope.lenkkeri@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)

8.4.2024 7.10.36 (CET)



Mikaela Birgitta Nylander
mikaela.nylander@gmail.com
Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)

7.4.2024 17.00.08 (CET)



Eskola Vilhelmiina Mari Lydia
vilhelmiina.eskola@outlook.com
Allekirjoitettu eID: IIA (Mobiliivarmenne)

8.4.2024 14.05.19 (CET)



Sirpa Sinikka Hanska
sirpa.hanska@gmail.com
Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)



assently

Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginvaltuusto 27 3 2024 Pöytäkirja

Tämän tosittien aitouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla oheinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä <https://app.assently.com/case/verify>
SHA-512: 3774a57e31686069b94c0bb8c13b9c647f7df8e5d4e3e48aae63d133c9a036087e3810c0bc7ae5b0d5ae5a614ebdf112b9e854f9d28c17930e69526028dd520



Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrittää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org Nr 556828-8442
Assently AB | Holidångatan 20, 111 60 Tukholma

Stadsfullmäktige

§ 17

27.03.2024

Mötets laglighet och beslutförhet_

Stadsfullmäktige 27.03.2024 § 17

Stadsfullmäktige konstaterar att fullmäktiges sammanträde har sammankallats i den ordning som kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Fullmäktige konstateras således vara lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Konstaterades.

Stadsfullmäktige § 18

27.03.2024

Protokolljusterare

Stadsfullmäktige 27.03.2024 § 18

Stadsfullmäktige väljer till protokolljusterare Vilhelmiina Eskola och Sirpa Hanska.

Beslut
Godkändes.

Stadsstyrelsen	§ 69	26.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 91	18.03.2024
Stadsfullmäktige	§ 19	27.03.2024

Tjänsten som biträdande stadsdirektör

Stadsstyrelsen 26.02.2024 § 69

Beredning och tilläggsuppgifter:
personaldirektör Anu Kalliosaari, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultzs tidsbestämda tjänsteperiod går ut 31.12.2024. I direktörsavtalet som staden ingick med biträdande stadsdirektören har parterna förbundit sig till att arbetsgivarens representanter och biträdande stadsdirektören senast ett år innan tjänsteperioden löper ut förhandlar om möjligheten att fortsätta till en följande period samt avtalar om inledande av rekryteringsprocessen, dess former och tidpunkt.

Vid förhandlingarna med biträdande stadsdirektören har man kommit överens om att rekryteringsprocessen påbörjas i februari–mars. Biträdande stadsdirektören fungerar som stadsdirektörens ordinarie ställföreträdare och representerar också staden med stadsdirektörens befogenheter när denne är förhindrad. Dessutom är biträdande stadsdirektören sektordirektör för livskraftssektorn enligt organisationsstrukturen som reviderades 1.1.2023.

Enligt förvaltningsstadgan utser stadsfullmäktige biträdande stadsdirektören. Stadsstyrelsen utlyser tjänsten och fullmäktige tillsätter den.

Enligt 48 § i förvaltningsstadgan fastställer stadsstyrelsen behörighetskraven för de tjänster till vilka stadsfullmäktige utser tjänsteinnehavaren.

Tjänsten tillsätts för sju år.

Ett direktörsavtal ska ingås med biträdande stadsdirektören. Ett godtagbart läkarintyg ska företes före tjänstetillträdet. Prövotiden är sex månader.

Behörighetsvillkor för tjänsten som biträdande stadsdirektör är för närvarande högre högskoleexamen, kännedom om näringslivet, erfarenhet av utvecklingsarbete, goda ledaregenskaper, god förtrogenhet med kommunalförvaltningen och de språkkunskaper som avses i språkstadgan för Borgå stads tjänste- och befattningsinnehavare.

I enlighet med stadsstyrelsens beslut om kommunala annonser ska rekryteringsannonser publiceras på stadens webbplats och i

Stadsstyrelsen	§ 69	26.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 91	18.03.2024
Stadsfullmäktige	§ 19	27.03.2024

systemet Kuntarekry. Den myndighet som fattar beslut om anställning beslutar om övriga annonskanaler. Stadsstyrelsen ber att tjänsteansökningarna lämnas in digitalt i systemet Kuntarekry, men också på annat sätt inom utsatt tid inlämnade och till stadsstyrelsen riktade ansökningar tas emot och beaktas i rekryteringsprocessen.

Bilaga
platsannons
rekryteringsprocess

Ordförande

Stadsstyrelsen beslutar att behörighetsvillkor för tjänsten som biträdande stadsdirektör är högre högskoleexamen, kännedom om näringslivet, erfarenhet av utvecklingsarbete, goda ledaregenskaper, god förtroenhet med kommunalförvaltningen och i enlighet med språkstadgan för Borgå stads tjänste- och befattningsinnehavare goda muntliga kunskaper i finska och svenska och goda skriftliga kunskaper i det ena inhemska språket samt kunskaper i läsförståelse av det andra inhemska språket.

Stadsstyrelsen beslutar att tjänsten som biträdande stadsdirektör ledigförklaras och kan sökas fram till 19.3.2024 kl. 14.00. Tjänsten tillsätts tidsbegränsat för sju (7) år med början 1.1.2025.

Prövotiden för tjänsten är sex (6) månader. Lönen fastställs enligt överenskommelse.

Den som valts till tjänsten ska lämna ett godtagbart hälsointyg före sitt tjänstetillträde.

Stadsstyrelsen beslutar att rekryteringsannonsen publiceras i systemet Kuntarekry och på stadens webbplats.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt behörighetsvillkor för tjänsten som biträdande stadsdirektör och att tjänsten som biträdande stadsdirektör ledigförklaras enligt förslaget. Tjänsteinnehavare och ungdomsfullmäktiges representant deltog inte i behandlingen av ärendet.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen 18.03.2024 § 91

Beredning och tilläggsuppgifter:

Stadsstyrelsen	§ 69	26.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 91	18.03.2024
Stadsfullmäktige	§ 19	27.03.2024

personaldirektör Anu Kalliosaari, anu.kalliosaari@porvoo.fi

Tjänsten som biträdande stadsdirektör har inom utsatt tid sökts av en sökande. Sökande är biträdande stadsdirektör, filosofie licentiat Fredrick von Schoultz från Borgå, som uppfyller tjänstens behörighetsvillkoren.

Sökandes ansökning finns till påseende vid sammanträdet.

Ordförande

Stadsstyrelsen beslutar föreslå att stadsfullmäktige väljer filosofie licentiat Fredrick von Schoultz till biträdande stadsdirektör för en sju års tidsbestämd period som är 1.1.2025-31.12.2031.

Ett direktörsavtal ska ingås med biträdande stadsdirektören.

Den som valts till tjänsten ska lämna ett godtagbart hälsointyg före sitt tjänstetillträde.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att föreslå för stadsfullmäktige, att stadsfullmäktige väljer filosofie licentiat Fredrick von Schoultz till biträdande stadsdirektör för en sju års tidsbestämd period som är 1.1.2025-31.12.2031.

Paragrafen justerade genast.

Stadsfullmäktige 27.03.2024 § 19
360/01.01.01.00/2024

Bilaga:
platsannons
rekryteringsprocess

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade enhälligt välja filosofie licentiat Fredrick von Schoultz till biträdande stadsdirektör för en sju års tidsbestämd period som är 1.1.2025-31.12.2031.

Ett direktörsavtal ska ingås med biträdande stadsdirektören.

Den som valts till tjänsten ska lämna ett godtagbart hälsointyg före sitt tjänstetillträde.

Stadsstyrelsen § 98
Stadsfullmäktige § 20

18.03.2024
27.03.2024

Val av en ny ledamot för svenska utbildningssektionen

Stadsstyrelsen 18.03.2024 § 98

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Ersättare Zacharias Smouni i svenska utbildningssektionen har
avlidit. Fullmäktige bör välja en ny ersättare.

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige väljer
en ny ersättare till svenska utbildningssektionen.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige
väljer en ny ersättare till svenska utbildningssektionen.

Paragrafen justerade genast.

Stadsfullmäktige 27.03.2024 § 20
650/00.00.02.01/2024

Beslut
Stadsfullmäktige valde enhälligt Seppo Ijäs som ny ersättare för
Zacharias Smouni till svenska utbildningssektionen.

Stadsstyrelsen § 92
Stadsfullmäktige § 21

18.03.2024
27.03.2024

Delegeringsbesluten

Stadsstyrelsen 18.03.2024 § 92

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadens jurist Johanna Päivärinta, förvaltningsdirektör Roope
Lenkkeri, roope.lenkkeri@porvoo.fi

Enligt 38.1 och 39.1 § och kapitel VI i Borgå stads förvaltningsstadga kan ett förtroendeorgan eller en tjänsteinnehavare besluta att till en underordnad myndighet delegera den beslutanderätt som genom förvaltningsstadgan har överlåtits till det eller honom eller henne. Det ska finnas en uppdaterad förteckning över delegeringsbesluten. I förvaltningsstadgan bestäms att förteckningen ges fullmäktige för kännedom i februari varje år.

Bilaga
delegeringsbeslut

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen beslutar delge bifogade delegeringsbeslut till
fullmäktigen.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade delge bifogade delegeringsbeslut till
fullmäktigen.

Stadsfullmäktige 27.03.2024 § 21
384/00.00.02.02/2024

Bilaga:
delegeringsbeslut

Beslut
Stadsfullmäktige beslutade enhälligt återremittera ärendet för ny
behandling.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 17, § 18

BESVÄRSFÖRBUD

Omrövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 19, § 20, § 21**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5

Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress:

helsinki.hao(at)oikeus.fi

Faxnummer:

029 56 42079

Telefonnummer:

029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när

besvärstiden har börjat

- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan myndigheten.

tidigare har lämnats till

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna

föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress:	Krämartorget B, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 15.00

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.